

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ВІННИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

**ПОГОДЖЕНО**

Проректор з науково-педагогічної та  
навчальної роботи

 І.В. Гунько

від « 28 » квітня 2020 р.

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**«ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»**

**РОЗГЛЯНУТО**

на засіданні Наукового товариства  
студентів, аспірантів, докторантів і  
молодих вчених ВНАУ

Протокол № 9

від « 23 » квітня 2020 р.

**РОЗГЛЯНУТО**

на засіданні Вченої Ради  
університету

Протокол № 11

від « 28 » квітня 2020 р.

Вінниця 2020

**1. Відомості про викладача, який викладає навчальну дисципліну**  
Кравець Руслан Андрійович, доцент, доктор педагогічних наук,  
завідувач кафедри української та іноземних мов, електронна адреса:  
krawezj@ukr.net

## **2. Опис навчальної дисципліни**

ОК 1

кількість кредитів ЄКТС – 6;

кількість годин – 180 годин, у тому числі 64 аудиторні години, 116 годин самостійна робота;

## **3. Час і місце проведення навчальної дисципліни**

Термін викладання – два семестри, 1 курс, I-II семестри.

## **4. Пререквізити і постреквізити навчальної програми**

Іноземна мова за професійним спрямуванням належить до обов'язкових навчальних дисциплін, освітній компонент циклу професійної та практичної підготовки:

- при вивченні даної дисципліни використовуються знання, отримані з таких дисциплін (пререквізитів): «Іноземна мова», «Ділова іноземна мова».

- основні положення навчальної дисципліни мають застосовуватися при вивченні таких дисциплін (постреквізитів): «Прикладна інноваційна економіка», «Інформаційні технології в наукових дослідженнях», «Методи і моделі управління економічними системами в умовах євроінтеграційних процесів», «Професійна етика у науковій діяльності»

## **5. Характеристика навчальної дисципліни**

### **5.1. Призначення навчальної дисципліни**

Іноземна мова за професійним спрямуванням – це глибоке оволодіння всіма видами мовленнєвої діяльності, розширення загального культурного світогляду здобувачів третього освітньо-наукового рівня за спеціальністю 051 – Економіка та виховання їх у дусі високих якостей людської моралі, підготовка фахівців зі сформованою мовно-комунікативною компетенцією, які володіють фаховою лексикою та практичними навичками.

### **Мета вивчення навчальної дисципліни**

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування іншомовної компетентності аспірантів для забезпечення їхньої комунікативної спроможності у сферах професійного та академічного спілкування в усній та письмовій формах.

### **5.2. Задачі вивчення дисципліни**

Задачами навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування комунікативної, лінгвістичної й соціокультурної компетенцій; розвиток комунікативної компетенції у загальних ділових, фахових ситуаціях, які передбачають розвиток та активізацію критичного мислення, формування навичок та вмінь автономного навчання; виховування готовності брати участь в іншомовному

спілкуванні; підтримка інтересу до іноземної мови як засобу спілкування, поваги до народу, носія цієї мови, толерантного ставлення до його культури, звичаїв і способу життя; мотивування до подальшого самовдосконалення в галузі володіння іноземною мовою; розвиток мовних, інтелектуальних й пізнавальних здібностей; формування навичок і вмінь іншомовного спілкування та їх використання як основи для розвитку іншомовної компетентності в сфері професійної діяльності; розширення лексичного запасу, необхідного для здійснення професійної діяльності відповідно до спеціалізації з використанням іноземної мови; удосконалення професійно значущих умінь і досвіду іншомовного спілкування в усіх видах мовленнєвої діяльності (читання, говоріння, аудіювання, письмо) в умовах професійного спілкування; розвиток у студентів умінь і досвіду здійснення самостійної роботи з підвищення рівня володіння іноземною мовою, а також здійснення професійної діяльності з використанням цієї мови; формування усвідомлення функцій іноземної мови в навчальному процесі та в суспільстві; розвиток уміння використовувати в разі необхідності різноманітні стратегії для задоволення дидактичних потреб (працювати з посібником, підручником, словником, довідковою літературою, мультимедійними засобами тощо); розкриття в студентів здатності до самооцінки і самовдосконалення; формування професійної компетенції для використання іноземної мови в різних сферах професійної діяльності, залучення до виконання професійно зорієнтованих завдань.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен сформувати такі програмні компетентності:

*інтегральні компетентності* – здатність розв'язувати комплексні проблеми в галузі професійної, у тому числі дослідницько-інноваційної діяльності у сфері економіки, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та/або професійної практики.

*загальні компетентності:*

ЗК 1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК3. Здатність працювати в міжнародному контексті.

*спеціальні компетентності:*

СК 2. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англомовних наукових текстів з економіки.

СК 4. Здатність здійснювати науково-педагогічну діяльність у закладах вищої освіти та у реальному секторі економіки.

*програмні результати:*

РН 1. Мати теоретичні знання з економіки, соціально-економічних систем і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення фундаментальних і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень з відповідного напрямку, отримання нових знань та/або

здійснення інновацій.

РН 6. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, теоретичні та практичні проблеми економіки державною та іноземною мовами, кваліфіковано відобразити результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях.

### 5.3. Зміст навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Екологічна економіка» належить до обов'язкових навчальних дисциплін, освітній компонент циклу професійної та практичної підготовки. Загальні компетентності:

#### План вивчення навчальної дисципліни

Назва теми	Форми організації навчання та кількість годин		Самостійна робота, кількість годин
	лекційні заняття	практичні заняття	
<b>Блок 1. <i>Fundamentals of Research (Основи дослідження).</i></b>			
<b>Тема 1.</b> Taking a Post-Graduate Course. Вступ до аспірантури	-	4	4
<b>Тема 2.</b> My scientific research work. Моя наукова робота	-	2	4
<b>Тема 3.</b> Grammar. Indefinite tenses. Неозначені часи	-	2	2
<b>Тема 4.</b> Types of translation transformations. Види перекладу	-	2	4
<b>Тема 5.</b> Work with an English word. Словотворення	-	2	4
<b>Тема 6.</b> Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
<b>Тема 7.</b> Grammar. Continuous Tenses. Тривалі часи	-	2	2
<b>Тема 8.</b> The nature of research. Природа наукового дослідження	-	2	4
<b>Тема 9.</b> Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
<b>Тема 10.</b> Grammar. Perfect tenses. Perfect Continuous Tenses. Доконані часи. Доконані тривалі часи	-	2	4
<b>Тема 11.</b> The process of research.	-	4	4

Науковий процес			
<b>Тема 12.</b> Choosing a research strategy. Вибір наукової стратегії	-	2	4
<b>Тема 13.</b> Grammar. Passive Voice. Пасивний стан дієслова	-	2	4
<b>Тема 14.</b> Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	10
<b>Разом за блоком 1</b>		<b>32</b>	<b>58</b>
<b>Блок 2. <i>Research activities of a post-graduate (Науково-дослідницька робота аспірантів)</i></b>			
<b>Тема 1.</b> Critical review of the literature. Критичний огляд літератури	-	2	4
<b>Тема 2.</b> Grammar. Sequence of tenses. Узгодження часів	-	2	2
<b>Тема 3.</b> Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
<b>Тема 4.</b> Quotations and referencing. Цитування та посилання на літературні джерела	-	2	4
<b>Тема 5.</b> Grammar. Conditional Mood. Умовний спосіб дієслова	-	2	2
<b>Тема 6.</b> Abstract writing. Написання анотації	-	2	4
<b>Тема 7.</b> Review of the article. Огляд наукових статей	-	2	4
<b>Тема 8.</b> Vocabulary to be used in discussing a scientific publication. Тематична лексика з теми наукового дослідження	-	2	4
<b>Тема 9.</b> Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
<b>Тема 10.</b> Grammar. Modal Verbs. Модальні дієслова	-	2	2
<b>Тема 11.</b> Conferences and symposia. Конференції та симпозиуми	-	2	4
<b>Тема 12.</b> Computer technologies in research. Комп'ютерні технології в науці	-	2	4

<b>Тема 13.</b> Grammar. Gerund. Infinitive. Герундій. Інфінітив	-	2	2
<b>Тема 14.</b> Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
<b>Тема 15.</b> Defence of the Project Work. Захист наукового проекту	-	4	10
<b>Разом за блоком 2</b>	-	<b>32</b>	<b>58</b>
<b>Усього годин</b>	-	<b>64</b>	<b>116</b>

Самостійна робота аспіранта ВНАУ є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у вільний від обов'язкових занять час.

#### Графік самостійної роботи

№ з/п	Вид самостійної роботи	Години	Термін виконання	Форма та метод контролю
1	Підготовка до практичних занять	96	щотижнево	Усне та письмове (тестове) опитування
2	Підготовка доповідей (презентацій)	10	2 рази в семестр	Усний захист
3	Виконання індивідуальних завдань	10	2 рази в семестр	Усний захист
	Разом	116	-	-

#### 6. Список основної та додаткової літератури

1. Ганніченко Т.А., Артюхова О.В. English: Focus on Agriculture: Миколаїв, МНАУ, 2018. 215 с.

2. Герман Л.В., Паніна О.А., Шульга І.В., Логінова О.В., Резнік В.О. Англійська мова. Х.: ХНАУ, 2012. 105 с.

3. Гізатулін А.М. Ділова іноземна мова. Спеціальний практикум з англійської мови: навч. посібник. Донецьк: ДонНТУ, 2011. 115 с.

4. Гусева Н. А. English for Students of Agronomy and Agroecology. Нижній Новгород: Нижегород. гос. с.-х. академия, 2016. 100 с.

5. Довгань Л.І., Тимощук Н.М. English for researchers: навч. посібник з англійської мови для підготовки здобувачів вищої освіти третього освітньо-наукового рівня. Вінниця: ВНАУ, 2016. 102 с.

6. Карлова Е. Easy English for Business People. СПб.: Питер, 2012. 256 с.

7. Кошіль Н., Рибіна Н., Собчук Л. Business English: навч. посібник. Тернопіль: Видавництво ТНЕУ «Економічна думка», 2010. 250 с.

8. Кравець Р. А. Англійська мова у контексті полікультурної освіти :

навч. посіб. з англ. мови для майб. фахівців аграрної галузі. Вінниця : Планер, 2015. 206 с.

9. Кравець Р.А. Ділова іноземна мова: навчальний посібник. Вінниця: Планер, 2019. 232 с.

10. Матієнко О. С., Дакалюк О.О. Business English Essentials: навчальний посібник. Вінниця: ВНАУ, 2012. 150 с.

11. Матієнко О.С., Дакалюк О.О., Гальчак Н.П. Business English Essentials: навч. посібник для навчання ділового спілкування. Вінниця: ВНАУ, 2012. 140 с.

12. Тимошук Н.М., Довгань Л.І. Business English: навч. посібник. Вінниця: ВНАУ, 2013. 101 с.

13. Appleby R., Bradley J., Brennan B., Hudson J. Business One to One: Student's Book: Advanced. Oxford: Oxford University Press, 2012. 144 p.

14. Badger I. Everyday Business English. London: Pearson Education Limited, 2013. 92 p.

15. Barrall I., Barrall N. Intelligent Business: Workbook. London: Pearson Education Limited, 2013. 98 p.

16. Calina O., Gisca N. English for economic studies: note de curs. Ch.: ASEM, 2010. 120 p.

17. Chandrasekaran B. Annadural K., Somasundaram E. A Textbook of Agronomy. New Delhi: New Age International, 2010. 856 p.

18. Driscoll N. Market Leader. London: Longman; Pearson Education, 2017. 96 p.

19. Emmerson P. Business Grammar Builder for Class and Self Study. London: Macmillan, 2010. 270 p.

20. Ennis M.J. English for Economics and Management: Upper Intermediate Course Book. Venice: University of Venice Ca' Foscari, 2015. 102 p.

21. Hughes J., Naunton J. Business Result: Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2012. 164 p.

22. Johnson C. Intelligent Business: Coursebook. London: Pearson Education Limited, 2013. 178 p.

23. Khoshsima H., Khatin-Zadeh O., Askari A., Sayareh M., Banaruee H. English for Students of Economics. Chabahar: Chabahar Maritime University, 2018. 216 p.

24. Lowe S., Pile L. Business English Language Practice. Oxford: Delta Publishing, 2008. 80 p.

25. MacKenzie I. English for Business Studies: A Course for Business Studies and Economics Students: Student's Book. Cambridge University Press, 2010. 194 p.

26. Mascull B. Business Vocabulary in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2011. 179 p.

27. McCarthy M., Dell F. English Vocabulary in Use: Upper-intermediate. Cambridge: Cambridge University Press, 2017. 310 p.

28. Phillips T. English for Business Studies in Higher Education. London:

Garnet Education, 2014. 132 p.

### **8. Контроль і оцінка результатів навчання**

Розподіл балів між формами організації навчального процесу і видами контрольних заходів: поточний контроль – загальна відповідність заявленим компетентностям за результатами практичних та семінарських занять – 50 балів (усний контроль: опитування, бесіди, доповіді, повідомлення на задану тему та ін. та письмовий контроль: контрольна робота в письмовій формі, реферат, виклад матеріалу на задану тему в письмовому вигляді та ін.); рубіжний контроль (контрольна робота у письмовій формі) – 20 балів; підсумковий контроль, (іспит в усній або тестовій формі) – 30 балів. Разом: 100 балів. Якщо аспірант протягом семестру за підсумками поточного та рубіжного контролів набрав (отримав) менше половини максимальної оцінки з навчальної дисципліни (менше 35 балів), то він до іспиту (заліку) не допускається. Крім того, обов'язковим при мінімальній кількості балів за підсумками поточного та рубіжного контролів є виконання аспірантом підсумкової контрольної роботи.

Визнання результатів набутих у неформальній/інформальній освіті здійснюються до початку семестру, у якому згідно з навчальним планом передбачено опанування освітнього компонента.

### **9. Політика навчальної дисципліни**

Активна участь аспірантів на практичному занятті під час опитування, відвідування практичних занять, ініціативність аспірантів в обговоренні дискусійних тем, своєчасність виконання самостійної роботи, заохочення аспірантів до науково-дослідної роботи.